



January 9, 2022

## 顯現主日聖餐崇拜

The Epiphany Sunday Eucharist

### 本主日祝文

上帝往日用景星引導各國各族的人，使他們看見獨生聖子；現在我們只靠信心認識主，求主帶領我們到主面前，使我們能夠面對面看見主的榮耀。這都是靠著我們的主耶穌基督，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生、一同掌權，永世無盡。阿們。

### Today's Collect

Eternal God, who by a star led wise men to the worship of your Son. Guide by your light the nations of the earth, that the whole world may know your glory; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

## 中文講道

### REC CHINESE SERMON

福音的子民：福音的奧秘及大能

**People of Good News: The Mystery and Power of Good News**

金錢不是主：奉獻黃金

太 Mt 2:11

Money is not lord

慾望不是主：奉獻乳香

太 Mt 2:11

Desire is not lord

權力不是主：奉獻沒藥

太 Mt 2:11

Power is not lord

福音的子民：福音的奧秘及大能

弗 Eph 3:6

People of Good News: The Mystery and Power of Good News

茶餘飯後大問題：

分享一個你因為你願意奉獻金錢，時間和心力經歷由主而來的指引，關係及祝福。

Big Question:

Share an experience of renewal in direction, relationship and blessing because of your willingness to offer your money, time and life to Jesus.

---

## 英文家庭講道

### REC ENGLISH FAMILY SERMON

**Good News of Jesus: Repent (Mark1:14-18)**

**Preacher: Rev. Joshua Siu**

The Kingdom of God has come near

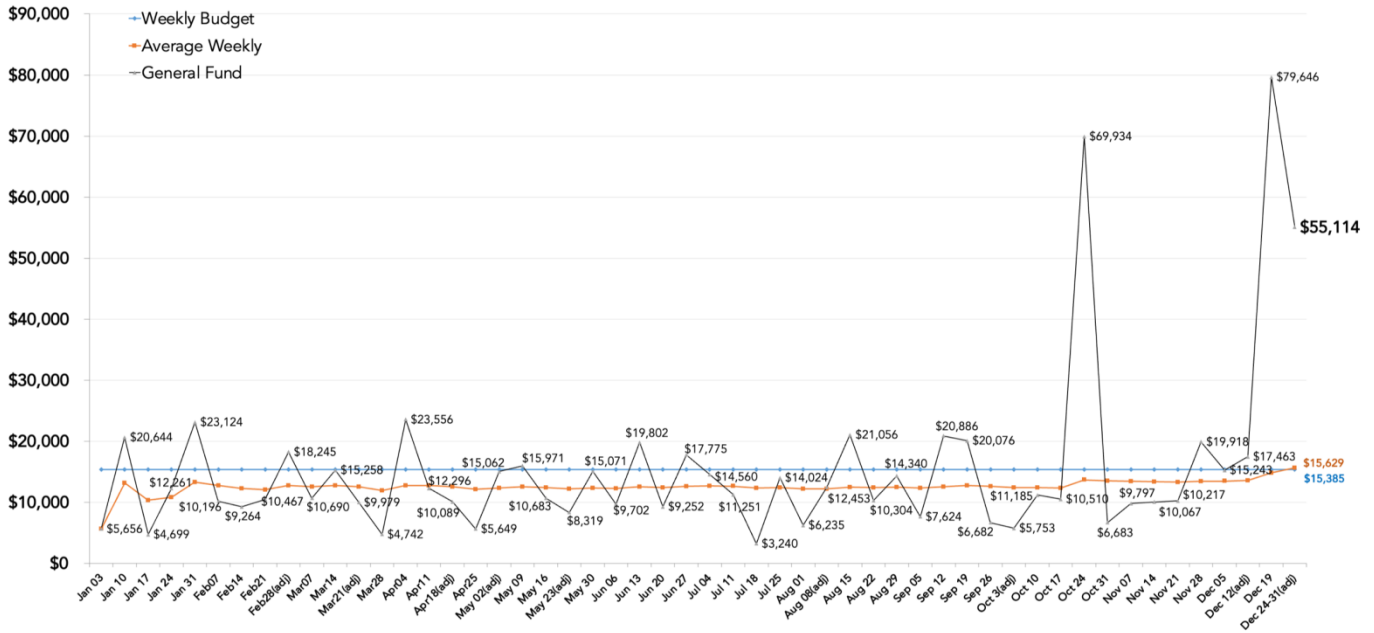
First call and response: Repent!

Second call and response: Follow me!

Big Question:

How is Jesus calling out to you? Is he calling you to repent or to come and follow or both?

## 全年奉獻 Offering Chart for 2021



## 報告 ANNOUNCEMENTS

### 一家親 Family Connection

日期：2022年1月16日(主日)

時間：2:30pm – 4:30pm

方式：網上 Zoom 連結

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WVhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

目的：匯報購堂最新情況及讓兄弟發問

Date: January 16, 2022 (Sunday)

Time: 2:30pm – 4:30pm

Method: Through Zoom

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WVhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

Purpose: To report on the update status of our intention to purchase a place with questions and answer.

### 耶利哥行動

日期：2021年12月18日及25日；2022年1月1日，8日，15日，22日及29日(連續七個星期六)

時間：2pm-2:30pm

集合地點：統一中心(8181 Cambie Rd., Richmond, BC V6X 3X9) 地下入口附近(請於2pm前到，準時2pm開始)

目的：辨察有關購堂主的旨意及祝福統一中心

### Operation Jericho

Dates: 2021 December 18 and 25; 2022 January 1, 8, 15, 22 and 29 (seven consecutive Saturdays)

Time: 2pm-2:30pm

Gathering Place: President Plaza, 8181 Cambie Rd., Richmond, BC V6X 3X9 (please arrive before 2pm, start right at 2pm)

Purpose: To discern God's will on "Building God's Temple" and to bless President Plaza

## 全堂百日祈禱會 REC 100 Days Prayer Meeting

日期 / Date : 2021.10.25 (星期一 Mon) – 2022.2.1 (星期二 Tues)

時間 / Time : (每次約半小時 Approximately 30 minutes each time)

- a. 星期一至星期五 Monday to Friday - 7am

Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/7814573082?pwd=eDFzbndKNEhMdHBvQjlQdlo5cTZRdz09>

Meeting ID: 781 457 3082

Passcode: 19960908

- b. 星期六 Saturday - 9am

Zoom: <https://us06web.zoom.us/j/3962567042?pwd=N1lVUzRlcnBkNUVEYkVrLy9TdKlEZz09>

Meeting ID: 396 256 7042

Passcode: 12345

- c. 主日 Sunday

姊妹組 Women – 9:45am

Zoom: <https://zoom.us/j/3151914424?pwd=REt2dXlsNkE4OU5halZNT3NiUHhHZz09>

Meeting ID: 315 191 4424

Passcode: 123456

父親組 Father's – 10am

Zoom: <https://us06web.zoom.us/j/3962567042?pwd=N1lVUzRlcnBkNUVEYkVrLy9TdKlEZz09>

Meeting ID: 396 256 7042

Passcode: 12345

## 一月暫停辦重開教會崇拜

因 BC 省染病人數急增，本堂於一月暫停實體崇拜，每主日之 8:30am 崇拜亦暫停一個月，祇有 11am. Zoom 崇拜及崇拜後於本堂網頁可收看錄映。

一月午堂 11am 每週之廣東話崇拜 (有普通話即時傳譯) 的連結為：

<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUERlJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>

Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321

## Postpone in-person Cantonese Worship

Due to the critical situation of Covid-19 in B.C. the past week, we will not have in-person worship for Cantonese Worship. Also, there will not be Sunday 8:30am YouTube live service. Please join our Sunday 11am Zoom service or watch the recording after the service.

The link of our 11am Sunday Cantonese service (with Mandarin translation) in January is:

<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUERlJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>

Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321

## REC English Family Worship

REC English Family in-person worship service will be suspended for the first three Sundays of January (Jan 2, 9 and 16). We will reevaluate resuming in-person services in response to the directions of the PHO.

## 本堂之國語事工 (Zoom online 網上進行)

1. 主日崇拜
2. 查經及小組聚會
3. 祈禱會

詳細的資料如下:

### 1. 主日崇拜

每月第一及第三主日 11 am 开始

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 983 4847 1848      密码: 316316

- a) 第一主日盧維溢牧師主領及講道
- b) 第三主日周裕先牧師主領及講道

### 2. 查經及小組聚會

每月第二及第四星期之星期四 10:30am 研經小組，由周裕先牧師主領

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 998 8467 8703      密码: 316316

### 3. 祈禱會

每月第一個星期二 10 am 有祈禱會。由周裕先牧師主領，以網上 Zoom 形式進行，和查經聚會同一 Zoom 会议和密码。

## Mandarin ministry (Through Zoom online)

1. Every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Mandarin Sunday Worship with 11am Zoom live
2. Bible Study and Small Group Gathering
3. Prayer Meeting

Details information are as follows:

1. Every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Mandarin Sunday Worship with 11am Zoom live:

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom ID: 983 4847 1848      Passcode: 316316

- a) 1<sup>st</sup> Sunday: Rev. Wayne Lo officiate and preach
- b) 3<sup>rd</sup> Sunday: Rev. Michael Chou officiate and preach

2. Bible Study & Small Group Gathering

2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> week Thursday Bible study group 10:30am: led by Rev. Michael Chou

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 998 8467 8703      密码: 316316

3. Prayer Meeting

1<sup>st</sup> week of the month on Tuesday at 10am

Lead by Rev. Michael Chou through Zoom, same ID & Passcode as Bible study group

## **其它 Others**

楊慧麗傳道放年假十三天，由 1 月 2 日 至 1 月 16 日。

Pastor Lucy Yeung is on annual leave for 13 days from January 2 to January 16

## **禱告**

### **PRAYER**

## **牧區代禱網絡**

### **Parish Cycle of Prayer:**

身體欠安

王志榮、盧冠羣、吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、周芙蓉、潘妙嫻、白德仕、白曹慧娟、  
郭顏筱薇、潘劉桂香、殷德倫、鮑卓碧倩、鄭惠彩、鄭鴻業、張寶珠、辜凌志斌

Infirmed

Basil Wong, Kenneth Lo, Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho, Fu Yung Chau, Diana Poon, George Briedis, Grace Briedis, May Ngan Kwok, Poon Lau Kwai Heung, Yin Delun, Patricia Bau, Nancy Lee, Bill Jung, Anne Cheung, Mrs. Koo

### 1) 2022 年一月份崇拜安排

### 2) BC 省 PHO: 關於室內有組織聚會的限制令

### 3) 保安事件通知

2021 年 12 月 31 日

親愛的小組組長、合唱團和敬拜小組並所有以馬內利堂教友,

希望您度過了一個安全、喜樂和平安的聖誕節，可以與親人共度美好時光。

這是綜合過往幾天有關以下三項通知的中文整合版:

#### 1) 2022 年一月份崇拜安排

有鑑近日疫情發展，及廣東話影音事工人手之調動，2022 年一月本堂廣東話崇拜將全面以網上進行。由 2022 年 1 月起逢星期日上午 11am 以 Zoom 直播進行（以廣東話一直源用之 zoom ID），崇拜錄影會於當天稍後放上教會 Youtube 及 Facebook。第二及第四主日 zoom 崇拜設有普通話翻譯選擇，普通話崇拜沒有變改，而英文崇拜之安排則另行通知。

#### 2) BC 省 PHO: 關於室內有組織聚會的限制令

2021 年 12 月 22 日，BC 省的衛生官宣布了一項新命令。它包括限制任何規模的室內有組織聚會（教堂敬拜除外）。

我們明白遵守 BC 省限制聚會的重要性。堂議會的共識是，教會組織的聚會，無論是在教堂場所內外舉行，都被視為室內組織的聚會，教堂敬拜除外。我們相信您將繼續支持遵守所有 BC 省的聚會限制令，包括在 2022 年 1 月 18 日之前禁止任何規模的室內有組織的聚會。

我們真誠地感謝您，每天為我們教會家庭成員提供的支持，以及您為 REC 成為榮耀上帝教會，所做的一切。

如果您對這保安事件有任何疑問，請聯繫任何一個堂議會成員，或牧師團隊。



### 3) 保安事件通知

在 2021 年 12 月 26 日(星期日)的實體敬拜期間，一名身份不明的人進入了我們的教堂。我們的閉路電視錄像顯示，此人從聖所後面（影音室旁邊）的一個打開了的大門進入教堂，並躲在青年中心，直到實體敬拜結束,並且所有會眾離開教堂。

此人離開了青年中心並觸發了我們的紅外線監察感應器。保安警鐘響了，我們的保安公司通知了 REC Watchman Team。此人並沒有立即離開教堂。

看來此人對教堂的電力系統(配電箱)很熟悉，並關閉了包括青年中心在內的一些電源；然後在教堂周圍瀏覽。我們的閉路電視錄像沒有顯示教會有任何財物損失。最後，此人離開了教堂。

Eddy, Jacky, Tim, 等人在內的一隊人回到教堂，對事件進行了評估。

Tim 檢查了所有的窗、門和鎖，以確保安全。

#### 2021 年 12 月 27 日（星期一）至 2021 年 12 月 28 日（星期二）

- Eddy 已向列治文皇家騎警報案。
- 皇家騎警來到我們的教堂並在我們附近巡邏。
- Jacky 再次檢查了門，它們都鎖上了。
- Jacky 會用膠帶標記一些門，以提高意識並提醒會眾正確關所有門。
- 堂議會討論過，除非緊急情況，否則不應使用聖殿後面（影音室旁邊）的 3 扇大門。相反，應該使用新更換的單門（在面向教堂風琴時，在影音室旁邊的右側）。
- 堂議會討論過，至少應有 2 人在教堂。
- 堂議會討論過，需要提醒會眾必須正確關閉所有門。
- 目前，教會在不同地點設有大約 15 台閉路電視。Jacky 將研究具有揚聲器功能 CCTV。
- 教會的正門將在周日上午 11:10 常規實體敬拜關門。
- 出於安全考慮，教堂新升級的視聽系統已被拆除、存放並鎖定在影音室。
- 堂議會討論過，將實施新的(臨時)教會辦公時間至 2022 年 2 月末進行重新評估，以便在辦公時間內至少有 2 名工作人員在場(在教堂)。如果有人需要進入教堂辦公室，請提前與 Christine 溝通，以確保現場至少有 2 人。
- Silas 主教和 Christine 再次檢查了教堂場地的所有區域。

如果您有任何問題，請聯繫 Jacky、Dionne、Eddy 或 Kit。

如果您有任何問題或需要有關新的臨時教會辦公時間，請聯繫 Christine、Silas 主教、Eddy 或 Kit。

如果您需要教牧關懷、祈禱和支持，請聯繫我們任何一位牧師，或傳道人。

主內，

Kit

# 聖公會以馬內利堂

## 新教友，洗禮及堅信按手禮班 2022

我們誠意邀請您參加特別為已完成啟發課程，預備領受洗禮及堅信按手禮，及預備成為本堂註冊教友的兄姊精心設計的課程。

由 1 月 23 日至 4 月 10 日 星期日 5pm-6:30pm

報名請電話 604 214 0321 或電郵 [info@richmondemanuelchurch.org](mailto:info@richmondemanuelchurch.org) 本堂辦事處便可，課程之內容如下：

- |     |          |              |
|-----|----------|--------------|
| 1.  | 1 月 23 日 | 使徒信經         |
| 2.  | 1 月 30 日 | 苗圃八福 1: 口出恩言 |
| 3.  | 2 月 6 日  | 苗圃八福 2: 一筆勾銷 |
| 4.  | 2 月 13 日 | 主禱文          |
| 5.  | 2 月 20 日 | 苗圃八福 3: 笑口常開 |
| 6.  | 2 月 27 日 | 苗圃八福 4: 一團和氣 |
| 7.  | 3 月 6 日  | 十誡           |
| 8.  | 3 月 13 日 | 苗圃八福 5: 代代平安 |
| 9.  | 3 月 20 日 | 苗圃八福 6: 重新得力 |
| 10. | 3 月 27 日 | 基督教歷史        |
| 11. | 4 月 3 日  | 苗圃八福 7: 病得醫治 |
| 12. | 4 月 10 日 | 苗圃八福 8: 凡事富足 |

4 月 17 日 (救主復活日)

Baptism 聖洗禮及按手堅信禮

以下是電郵報名時你要填寫的資料：

姓名： (中) \_\_\_\_\_ (英) : \_\_\_\_\_

電話： (手提) \_\_\_\_\_

電郵： \_\_\_\_\_

性別：  男

女

組別：  30 歲及以下

31-45 歲

46-59 歲

60 歲以上

語言選擇：  廣東話

普通話